

Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

23 JANVIER 1957.

PROPOSITION DE LOI

modifiant le droit d'enregistrement sur les naturalisations repris à l'article 238 du Code des droits d'enregistrement.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Lorsque des citoyens étrangers ont été admis dans la communauté nationale par l'octroi de la naturalisation ordinaire visée par l'article 13 de l'arrêté royal du 14 décembre 1932, il est souhaitable que l'assimilation des intéressés se fasse ensuite d'une manière plus complète, par une accession facile à la grande naturalisation.

Il n'est guère souhaitable en effet de perpétuer une situation de citoyen diminué.

Le droit d'enregistrement de la naturalisation ordinaire est de 12.000 francs. Il est de 24.000 francs pour la grande naturalisation.

Il est réduit à 12.000 francs pour le citoyen qui a obtenu déjà la naturalisation ordinaire.

Cette réduction ne semble pas suffisante, dans le cas où l'intéressé, après avoir obtenu la naturalisation ordinaire, s'est comporté de manière satisfaisante et mérite d'accéder à la grande naturalisation.

Le paiement d'un droit de 12.000 francs représente un obstacle souvent décisif qui empêche la requête en grande naturalisation.

C'est la raison pour laquelle nous proposons de réduire à 1.000 francs le droit d'enregistrement sur la grande naturalisation lorsque la personne qui l'obtient a joui de la naturalisation ordinaire pendant au moins 10 années.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

23 JANUARI 1957.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het registratierecht op de naturalisaties, vermeld in artikel 238 van het Wetboek der Registratierechten.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wanneer vreemdelingen in 's Lands gemeenschap werden opgenomen door toekenning van gewone naturalisatie, bedoeld in artikel 13 van het koninklijk besluit van 14 december 1932, dan is het gewenst dat de assimilatie van de betrokkenen nadien op vollediger wijze geschiedt, door het verwerven van staatsnaturalisatie te vergemakkelijken.

Het is inderdaad niet wenselijk dat zij minderwaardige burgers blijven.

Het registratierecht bedraagt 12.000 frank voor gewone en 24.000 frank voor staatsnaturalisatie.

Het wordt verminderd tot 12.000 frank voor de burger die reeds de gewone naturalisatie heeft verkregen.

Deze vermindering lijkt ons onvoldoende wanneer de betrokkene, na gewone naturalisatie te hebben bekomen, zich op bevredigende wijze heeft gedragen en grote naturalisatie verdient.

Het betalen van een recht van 12.000 frank is vaak een onoverkomelijke hinderpaal, die het aanvragen van staatsnaturalisatie onmogelijk maakt.

Daarom stellen wij voor het recht op staatsnaturalisatie tot 1.000 frank te verminderen, wanneer de persoon die ze verkrijgt gedurende ten minste 10 jaren gewone naturalisatie heeft genoten.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 238 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, confirmé par la loi du 16 juin 1947, un troisième alinéa est ajouté, libellé comme suit :

« Le droit est réduit à 1.000 francs dans ces mêmes cas, s'il s'est écoulé 10 années, depuis que la naturalisation ordinaire a été transcrite. »

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

Aan artikel 238 van het koninklijk besluit n° 64 van 30 november 1939, houdende het Wetboek der Registratie-, Hypotheek- en Griffierechten, bekrachtigd bij de wet van 16 juni 1947, wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Het recht wordt in dezelfde gevallen tot 1.000 frank verlaagd wanneer er 10 jaren verlopen zijn sedert de gewone naturalisatie werd overgeschreven. »

E. CHARPENTIER,
D. LAMALLE,
J. GASPAR,
M. JACQUES,
J. STEPS,
F. ROBYNS.
